

Medenî CESARET gösterin !

Önsöz

Aşırı sağcılık konusu NRW eyaletinde daha henüz bu yazdan beri üstün bir öncelikle incelenmekte olan bir konu değildir. Yabancı düşmanı ve ırkçı şiddet failleri bizim anayasamızın temellerine - ve herşeyden önce insan haysiyetine dair mevcut bulunan aslî hakka saldırmaktadırlar. Bunlar barış içinde birlikte yaşamayı ve Almanya'nın dünyaya açık ve konuksever manzarasını tehlikeye atmaktadırlar.

Aşırı sağcılığa karşı yönelik geniş çaplı bir faaliyetler programı dahilinde eyalet hükümeti diğerlerinin yanı sıra hoşgörü ve medenî cesaret yolu ile şekillendirilmiş bir toplum iklimini destekleme kararını almıştır. Bu pusulanın her ferde bir kılavuz olmasını dileriz . Çünkü medenî cesareti talep edenin buna destek olması da gereklidir.

Dr. Fritz Behrens
Nordrhein-Westfalen eyaleti
İçişleri Bakanı

Şiddet ve ırkçılığa karşı güncel yaşamda herkez neler yapabilir

Şiddet ve ırkçı saldırılar her gün okulda, işyerinde, cadde üzerinde, tranvayda, birahane vs. meydana gelebilir. Birçok insan tereddütlü ve bocalar şekilde bir tepki göstermekte ve göz ve kulaklarını başka yönlere çevirmektedirler. Bu kişiler, böylelikle bir şiddet iklimini teşvik edip güçlendirdiklerini pek de fark etmemektedirler.

Şiddet ve ırkçılık ile ilgili faaliyet ve muameleler çerçevesinde bugün şiddet faillerinin ve ırkçıların nasıl hadlerinin bildirilebileceğine dair birçok deneyim mevcuttur. Bunlar ayrıca, şiddet ve ırkçılığın baştan beri hiç meydana gelmemesi için herkezin neler yapabileceğini de göstermektedir. Polisin acil telefon numarasını (Tel. 110) haberdar etmek ve işlenen suç ve cürümleri mahallî polis karakollarına bildirmek her zaman doğru olur.

Birkaç temel düşünce:

Genelde doğru olan herhangi bir reçete, tavsiye veya davranış kuralları yoktur.

Kendi şahsî yeteneklerinize göre davranın ve hiçbir zaman bir kahraman rolü oynamayın. Her durum bir başkasından farklıdır ve faile, kurbanı, diğer katılan kişilere ve tabii içinde bulunulan yer ve mahalle bağlı olarak değişir.

Herhangi bir savunma silahı veya aleti, örneğin bıçak vs. kullanmayınız. Bugüne kadar edinilen tüm deneyimler, böylelikle sizden gelen bu sinyallerin saldırganların hiddet ve şiddetlerini kuvvetlendirdiğine ve hatta görünüşte meşrulaştırdığına delâlet etmektedir. Ayrıca sizin silahınızın aniden size karşı kullanılmamasından hiçbir zaman emin olamazsınız. Buna alternatif olarak sinyal aletleri örneğin alarm düdüklü veya küçük alarm aletleri vardır: Bu araç ve aletler yardımı ile dikkatleri üzerine çekebilir, kamu oyunu uyarabilir ve böylelikle de faileri ilk korku anı için de olsa durdurabilirsiniz.

Şiddet faileri çoğu zaman, kendilerinin daha sonra görgü şahitleri tarafından tanınmaları ve teşhis edilmeleri olasılığından korktukları sürece çekinerek yapacakları faaliyet ve cürümlerden vazgeçerler.

Siz ne yapabilirsiniz !

Trende, otobüste:

Trende, otobüste vs. bir kişiye saldırılıyor, kendisi aşağılanıyor, yaralanıyor. Birlikte yolculuk yapanlar çoğu zaman şoke olmakta veya kendilerine gözdağı verilmektedir, nasıl davranmaları gerektiğini bilememektedirler.

Siz aşağıdakileri yapabilirsiniz:

Siz sürücüden, polisi çağırmasını isteyebilirsiniz. Sürücü bunu yapmakla yükümlüdür. Aksi halde kendisi gerekli yerde yardım çağırılmaması suçu sebebi ile sorumlu tutulur.

Dolaysız olarak sürücüye ulaşma olanağınız yoksa, ön tarafta oturanlara yüksek sesle: „Sürücü polise haber versin.“ diye bağırabilirsiniz.

Siz, birlikte yolculuk yapan diğer kişilere, sizinle birlikte yüksek sesle ıslık çalmalarına ve „Durun! Bırakın!“ diye bağırmalarına dair çağırıda bulunabilirsiniz. Böyle bir durumda başlangıçta az kişi katılır, fakat katılanların sayısı gittikçe çoğalır. Şimdi şiddet failleri için durum rizikolu olmaya başlamıştır. Çünkü duruma olan hakimiyetleri ortadan kalkmıştır. Bu riskden kurtulmak isteyecekler ve büyük bir ihtimal ile olay yerinden ayrılmak isteyeceklerdir.

Durumun ve olayın özelliklerine göre sürücüden kapıları kapatmasını isteyebilirsiniz. Böylece failerin polis gelene kadar oradan uzaklaşabilmeleri önlenmiş olacaktır.

Birlikte yolculuk yapanlardan mümkün olduğu kadar çok kişiye direk olarak hitap edip kendilerini sorumluluk altına almak çok önemlidir. Saldırganlara karşı elde edilecek olan etki de o ölçüde kuvvetli olur!

Birahane:

Birkaç kişinin diğer müşterilerle alay ettiklerini, onlara hakaret ettiklerini veya onlara saldırdıklarını fark ediyorsunuz. Veya bunlar ırkçı sloganlar veya fıkralar savurmaya başlıyorlar. Birisinin bu kişileri sağduyu ile yatıştırmaya çalışması üzerine imkân dahilinde sert bir biçimde ve bağırarak „Heil Hitler“ sloganı ile bu lokalde kimin söz sahibi olduğunu göstermek isteyeceklerdir. Ve imkân dahilinde de şiddet uygulamaya başlayacaklar ve kendilerinin yabancı olduklarına inandıkları diğer müşterilere sataşmaya başlayacaklardır.

Yardım temin ediniz ! Diğer müşterilere, birlikte ve aynı zamanda ayağa kalkmalarını rica ediniz. Belirgin bir çoğunlukta iseniz kavgacıların arasında veya onların etrafında durunuz ve hep birlikte onlara buna son vermeleri hakkında çağırıda bulununuz.

Lokal sahibine veya cep telefonu olan diğer müşterilere gidiniz ve polise telefon etmelerini isteyiniz. Lokal sahibinin lokalde cürüm işlenmesini önlemeye dair mükellefiyeti vardır. Eğer kendisi müşterilerinin bu gibi davranışlarını hoş görürse bu durum kendisinin ruhsatına mal olabilir.

Siz polise kendiniz de telefon edebilirsiniz ve olay yerine gelene kadar lokalin önünde bekleyebilirsiniz. Orada memurlara sakın bir şekilde neler olup bittiğini açıklayabilirsiniz.

Yaya yollarında:

İrkçı ve şiddet içerikli durumlarda karşı tarafca kışkırtılmanıza izin vermeyiniz! Şiddet çoğu zaman, bir lafın bir başka lafa sebep olmasından dolayı ortaya çıkar.

Saldırgana „Sen“ diye hitap etmeyiniz. Aksi takdirde etrafta bulunan diğer yayalar bu durumda olayın özel bir anlaşmazlık olduğuna inanabilirler.

Durumun „idaresini“ elinize alınız. Orada hazır bulunan diğer kişilere direk ve şahsen hitap ediniz:“Hey, siz, yeşil paltolu, lütfen bana yardım ediniz, derhal polise telefon ediniz!“ Kendisine direk olarak hitap edilen bu yayanın bir tepki göstermesi halinde çoğu zaman düğüm çözülmüş demektir ve kartopu etkisi diye adlandırılan durum ortaya çıkar. Şimdi diğer yayalara da hitap ederek onları da faaliyete geçirebilirsiniz. Kavgacılar için durum şimdi zorlaşmış bulunmaktadır. Kendileri şaşırılmışlardır. Çünkü bugüne kadar deneyimleri etraftaki insanların vurdumduymaz ve çekingen bir tepki göstermeleri yönündeydi.

! Önemli: Bir ceza ihbarnamesi, polisin tahkikatı ve mahkeme önündeki bir dava faillere emniyetli boyutlarda sorunlar ve ilâve zorluklar getirir. Şiddet faillerinin bilmesi gerekir ki: Kendilerinden suç ve cürümlerinin hesabı sorulacaktır. Polis günün her saatinde hazır bulunmaktadır. En çabuk ulaşma yolu acil telefon 110 üzerinden mümkündür.

Dövüşmelerde:

Çocukların, gençlerin veya yetişkinlerin dövüşmeleri halinde alarm veriniz, gürültü çıkarınız (güvenli bir mesafeden) kamuoyunun dikkatini çekiniz. Diğer kişilerin dikkatini bu dövüşmeye çekiniz ve kendilerini yardım getirmeye veya polise haber vermeye yollayınız. Şiddet failleri, kendilerinin sonradan tekrar tanınacaklarından ve kendilerinden hesap sorulacağından korkarlar. O zaman kendilerine direk olarak hitap ediniz (eğer bir isim duymuş iseniz) veya yeniden tanınmaya yarayan özellikleri açıkça belirtiniz: „Siz, alın kesimi dazlak olan, biz sizi tanıyoruz, - bunu bırakın ... biz zaten polise telefon ettik ...“

Birçok çocuk ve genç, kendilerine sorulduğu zaman „bütün bunların bir şaka „ olduğunu iddia ederler. Sizin az evvel meydana gelen olaydaki şiddeti „açıkça ifade edebileniz“ halinde ise aniden düşünmeye başlarlar: „Bırakın, kolunuza bir bakayım, bu kırmızı lekeye (kanayan dudağa, morarmış göze, yırtılmış pantolona vs.) Siz buna şaka mı diyorsunuz? Ben buna yaralama adı veriyorum ...“ (Ve siz böylece derhal atak vaziyete geçiyorsunuz).

Kamuoyunda:

İrkçi küfür ve hakaretlere ve aşağılayıcı şaka ve fıkralara şahit olursanız tepki gösteriniz. Açık ve yüksek sesle karşı geliniz. Yabancılar veya mülteciler ile ilgili konuşmalarda kışkırtıcı bir lisanın kullanılmasına izin vermeyiniz.

Hiçbir kimsenin zorunlu olmadan kendi memleketini terk etmeyeceğine ve kaçış sebeplerinin çok çeşitli olduğuna dikkat çekiniz.

Göçmen ailelerden kişilere ve mültecilere söz hakkı veriniz ve Almanlar ile yabancıların biraraya gelmeleri ve birbirleri ile anlaşabilmeleri için olanaklar oluşturunuz. Okuyucu mektupları yardımı ile ırkçı faaliyetlere ve gazetelerdeki ayrımcılıklı ve küçük düşürücü haberlere karşı baş vurunuz. Bu çeşit mektuplar yolu ile halkın birlikte ve barış içinde yaşaması yolunda çaba harcıyorsunuz.

Seçim bölgenizin milletvekillerinden, kendilerinin kesin bir şekilde şiddet ve ırkçılığa karşı pozisyon almalarını talep ediniz. Politikacılar örnek oluştururlar.

Ayrımcılıklı teşvik eden, oluşturan veya kabullenen lisan veya resimler kullanmaları halinde medyalara baş vurunuz.

Yakınızdaki insanların „Yabancılar“ ile olan sorunlarını ve korkularını küçümsemeyiniz. Bu sorunları ve korkuları konu olarak ele alınız ve bunları ikna edici deliller ve argümanlar vererek gideriniz. Korku, endişe ve sorunları olan bir kişi bu yüzden hemen otomatik olarak ırkçı davranış göstermez.

Sizin çevrenizde aşırı sağcı içerikli ve nitelikli şarkıların, bilgisayar oyunlarının, dergilerin, propaganda malzemelerinin vs. ortalıkta dolaşması halinde ceza ihbarnamesinde bulununuz veya anti-ayrımcılık bürolarına baş vurunuz. Bu gözlemlerinizi hakkında kendi şehrinizdeki sorumlu partilere ve politikacılara bilgi veriniz.

Sizin şahsen tehdiye veya saldırıya uğramanız halinde:

Hazırlanın!

Kendinizi mümkün olabilecek tehdit edici durumlara karşı ruhen hazırlayınız: Çeşitli durumları kendi kendinize ve diğer kişiler ile konuşma dahilinde olmak üzere hazırlayınız. Esas itibarı ile hangi şahsî riski üstlenmeye hazır olduğunuzu kendiniz için açıklığa kavuşturun. Derhal polisi alarma geçirmek (Tel. 110) ve yardım getirmek, olaya müdahale edip etmemek arasında bir karar verememek ve hiçbir şey yapmamaktan daha iyi bir çözüm yoludur.

Sakin olun!

Panik ve telaştan kaçınmak ve imkân dahilinde refleks şeklindeki tepkilere sebep olabilecek hızlı ve aceleci hareketler yapmamak gerekir. Kendi benliğinde „sakin“ durumda olan kişi davranışlarında daha yaratıcı olabilir ve çoğu zaman diğer olaya katılanlar üzerinde de sakinleştirici bir ekti sağlayabilir.

Faaliyete geçin!

Korku sebebi ile felç haline gelmemek önemlidir. Ufak bir şey yapmak, büyük kahramanlık eylemleri hakkında düşünmekten daha iyidir. Şiddet olaylarına şahit olmakta iseniz: Kendi imkânlarınız dahilinde olaya müdahale etmeye hazır olduğunuzu gösterin. Bir tek adım, kısa bir hitap her türlü faaliyet durumu değiştirebilir ve diğer kişileri de aynı şekilde duruma müdahale etmeye yönlendirebilir.

Size verilmek istenen kurban rolünü terk edin!

Siz saldırıya uğrarsanız: Yalvarıp yakarmayın ve boyun eğer bir tavır takınmayın. Kendi öncelikleriniz hakkında emin olun ve sizin ne istediğinizi açık bir şekilde gösterin. Durumu kendi isteğinize göre şekillendirmek üzere insiyatifi kendi elinize alın: Kendi senaryonuzu kendiniz yazın!

Saldırgan ile irtibatı sürdürün!

Gözler ile bakış irtibatı kurun ve anlaşma kurmaya çalışın veya devam ettirin.

Konuşun ve dinleyin!

Aşikâr olanı bildirin, sakin, yüksek sesle ve açık bir şekilde konuşun. Hasminizin veya saldırganın neler söylediğini dinleyiniz. Kendisinin bu sözlerinden sizin bir sonraki kendi adımlarınız hakkında sonuçlar çıkartabilirsiniz.

Tehdit veya hakaret etmeyin!

Saldırgan hakkında küçük düşürücü ifadeler kullanmayın. Kendisini sindirmeye, tehdit etmeye veya korkutmaya dair çaba göstermeyin. Kendi davranışını tenkid edin fakat kendi şahsî değerini düşürmeyin (açık bir lisanla - sakin bir ses tonu ile).

Yardım temin edin!

Anonim bir kitleye değil, bireysel şahıslara hitap edin. Bu durum hem kurbanlar ve hem de seyirciler için geçerlidir. Ancak diğer bir kişinin ilk adımı atması halinde veya kendilerine şahsen hitap edilmesi halinde yardım etmeye hazırdırlar.

Beklenmeyeni yapın!

Rolünüzün dışına çıkın, yaratıcı olun ve şaşkınlık etkisini kendi avantajınıza kullanın.

Bedensel irtibattan kaçının!

Bir kişiye yardıma gelmekteyseniz, saldırganı tutmaktan mümkün olduğu kadar kaçının. Ancak siz sayıca çok üstünseniz ve böylece birisini sakinleştirecek şekilde tutabilecekseniz durum farklıdır. Bedensel irtibat genel olarak bir sınırı aşmak demektir ve sonu daha fazla şiddete dönebilir. Gerekli olduğu hallerde daha ziyade kurban ile direk olarak irtibat kurunuz.

Faal ve şiddetten arınmış davranış şekli öğrenilebilir!

Kendimizi korkularımız ve davranış sınırlarımız hakkında bilinç sahibi yapmamızla birlikte, bu sınırlar arasında yer alan bölge hakkında daha fazla şeyler öğrenebilmekteyiz. Çoğu zaman olanaklarımızın ne denli çok yönlü olduklarını azımsarız. Direk olarak uygulanan şiddete karşı yapılacak muamele tarzı hakkında, rol oyunları ve somut alıştırmalar dahilinde çatışma veya çelişki durumlarına yeni ve yaratıcı cevaplar keşfedilebilir.

Şiddet ve ırkçılık de-eskalasyon antrenmanları

şimdiye kadar alışılmamış olan davranışları denemek, bunlara alışmak ve bunların etkilerini incelemek olanağını sağlamaktadır.

Ana okulunda ve okulda:

Siz oradaki eğitimciler ve öğretmenlere, karşılıklı anlaşma sağlanmasına ne şekilde katkıda bulunabileceğinizi ve şiddet ve ırkçılığa karşı neler yapabileceğinizi sorabilirsiniz. Aynı hususlar okul aile birlikleri, sınıf velileri birlikleri, okul konferansları ve öğrenci temsilciler için de geçerlidir.

İşletmelerde ve iş yerlerinde:

İş ve mesai arkadaşlarınızla karşılıklı anlaşmayı geliştirici faaliyetlere nasıl destek olabileceğinizi tartışınız.

Ayrıcalıklılığa karşı işletme anlaşmaları yapılmasını sağlayabilirsiniz veya işletme gazetesinden faydalanarak göçmen ailelerinden veya mülteci guruplarından olan insanların hayatları ve ferdî hikayeleri hakkında haberler yayınlatabilirsiniz. Dayanışma faaliyetlerini destekleyip bu konularda haberler yayınlatabilirsiniz.

Yayınlayan: Nordrhein-Westfalen Eyaleti İçişleri Bakanlığı

-Anayasa koruma şubesi-

Posta kutusu 10 30 13

40021 Düsseldorf

Haroldstraße 5

40213 Düsseldorf

Telefon: 0211/871- 2821

Telefax: 0211/871- 2980

E-Mail: Info@mail.verfassungsschutz.nrw.de

Internet: <http://www.verfassungsschutz.nrw.de>

Nordrhein-Westfalen Eyaleti İçişleri Bakanlığı SOS-Rassismus-NRW teşkilatına bu broşürün düzenlenmesinde göstermiş olduğu destek, danışmanlık ve teslim etmiş olduğu metin taslakları için teşekkürlerini sunar.

SOS-Rassismus-NRW

Villigster Deeskalationsteam Gewalt und Rassismus

c/o Amt für Jugendarbeit der EKvW

Haus Villigst 58239 Schwerte

Tel. 02304-755190 Fax: 02304-755248

Email: g.kirchhoff@ae